

AVSIKTSFÖRKLARING OM SAMARBETE INOM SKOGSFORSKNING
MELLAN PARTERNA
JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET I FINLAND
OCH
NÄRINGSDEPARTEMENTET I SVERIGE

1: Parter

Denna avsiktsförklaring, vilken kan likställas med memorandum of understanding gäller det ministerium och departement i respektive land som ansvarar, för frågor inom området skogsforskning. Namngivna parter är de som har områden som innefattar skogsforskningsfrågor då denna avsiktsförklaring undertecknas.

2: Bakgrund

Finland och Sverige kännetecknas båda av stora arealer av skog och en betydelsefull skogsindustri, och ur ett europeiskt perspektiv är länderna dominerande som skogsnationer. För båda länderna påverkar skogen och skogsnäringen stora delar av ländernas landsbygd och samhällsekonomi.

Både Finland och Sverige arbetar ambitiöst med nationella skogsprogram där fokus ligger på den framväxande bioekonomin, skogarnas och träprodukternas klimatfördelar, ett fossilfritt samhälle samt att ytterligare utveckla skogssektorn i vid mening.

Med ökade anspråk på skogen ökar också komplexiteten i avvägningarna om hur skogsresurserna bäst ska användas för att komma hela samhället till nytta, och vilka nya skogsindustriella produkter och processer som behöver utvecklas. Det i sig ökar behovet av tvärvetenskaplig kunskap och forskning, vilket gäller i både Finland och Sverige.

En ökad framtida gemensam skoglig och skogsindustriell forskning är därmed ett område där det finns både behov och förutsättningar för Finland och Sverige att utveckla ett mer ingående samarbete.

3: Intention

I samband med republiken Finlands 100-årsjubileum 2017 överlämnade Sverige en officiell gåva för att stärka samarbetet inom bilateral skogsforskning. Gåvan fick namnet Tandem Forest Values, med innebörden att Sverige och Finland tillsammans ska tillvara ta skogens värde genom gemensam forskning och kunskap.

Under fem år, fram till 2022, har Tandem Forest Values utvecklats med både offentlig och privat finansiering från båda länderna och resulterat i fungerande samarbetsformer. Insatserna har utvärderats och visade att det finns ett stort värde i svenskt-finskt forskningssamarbete inom skogsområdet.

Intentionen med denna avsiktsförklaring är att parterna vill vidareutveckla de erfarenheter som Tandem Forest Values har medfört för länderna.

3: Samarbetsområden

Under kommande år vill parterna med denna avsiktsförklaring varaktigt stärka och utveckla bilateral forskningssamverkan mellan Finland och Sverige inom det skogliga och skogsindustriella området genom:

Att inom avsatta medel för skogsforskning i respektive land uppmuntra ansvariga myndigheter, institut eller motsvarande att regelbundet göra gemensamma bilaterala utlysningar.

Att vid utarbetande av nationella program som berör skogsforskning informera varandra och beakta om några insatser kan göras bilateralt för att få större effekt.

Att när behov uppstår verka för att ömsesidigt lösa väsentliga problem som försvårar ett utökat skogsforskningssamarbete mellan universitet och institut i Finland och Sverige.

4. Meningskiljaktigheter gällande tolkning och tillämpning

Denna avsiktsförklaring är inte juridiskt bindande.

Parterna ska lösa eventuella meningskiljaktigheter gällande tolkningen eller tillämpningen av avsiktsförklaringen genom diskussion och förhandling.

5. Giltighetstid och uppsägning

(a): Denna avsiktsförklaring träder i kraft den dag då den har undertecknats av båda parterna och den är giltig i 5 (fem) år. Den kommer automatiskt att förnyas för 5 (fem) år i sänder, om inte parterna gemensamt bestämmer något annat.

(b): Parterna kan ändra denna avsiktsförklaring genom att ge sitt ömsesidiga skriftliga samtycke till det.

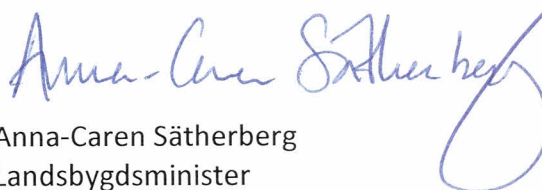
(c): En part kan häva denna avsiktsförklaring genom att 6 (sex) månader på förhand skriftligen underrätta den andra deltagaren om detta

Undertecknat i två exemplar den 27 juni 2022 på finska och svenska, vilka båda texter är lika giltiga.

FÖR JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET I FINLAND FÖR NÄRINGSDEPARTEMENTET I SVERIGE



Antti Kurvinen
Jord- och skogsbruksminister



Anna-Caren Säterberg
Landsbygdsminister

AIESOPIMUS YHTEISTYÖSTÄ METSÄNTUTKIMUKSEN ALALLA
OSAPUOLTEN
SUOMEN MAA- JA METSÄTALOUSHMINSTERIÖ
JA
NÄRINGSDEPARTMENTET I SVERIGE VÄLILLÄ

1: Osapuolet

Tämä aiesopimus, joka voidaan rinnastaa memorandum of understanding -asiakirjaan, koskee kunkin maan sitä ministeriötä ja departementtia, joka vastaa metsäntutkimuksen alaan liittyvistä kysymyksistä. Nimettyjä osapuolia ovat osapuolet, joiden toimialaan tätä aiesopimusta allekirjoitettaessa kuuluu metsäntutkimukseen liittyvät kysymykset.

2: Tausta

Sekä Suomelle että Ruotsille tunnusomaista ovat isot metsäpinta-alat ja merkittävä metsäteollisuus, ja eurooppalaisesti katsottuna maat ovat johtavia metsävaltioita. Molemmissa maissa metsällä ja metsätaloudella on vaikutuksia suureen osaan maiden maaseudusta ja kansantaloudesta.

Sekä Suomi että Ruotsi työskentelevät kunnianhimoisesti kansallisten metsäohjelmiensa parissa, joissa painopiste on kasvavassa biotaloudessa, metsien ja puutuotteiden ilmastoehydyissä, fossiilittomassa yhteiskunnassa sekä metsäsektorin kehittämisessä edelleen laajassa merkityksessä.

Lisääntynyt metsien hyödyntäminen monimutkaistaa myös arviointeja siitä, miten metsävaroja tulisi parhaiten käyttää, jotta se hyödyttäisi koko yhteiskuntaa, ja minkälaisia uusia metsäteollisia tuotteita ja prosesseja olisi tarve kehittää. Tämä itsessään lisää monitieteisen osaamisen ja tutkimuksen tarvetta, koskien sekä Suomea että Ruotsia.

Lisääntyvä tuleva yhteinen metsätaloudellinen ja metsäteollinen tutkimus on siten ala, jolla Suomella ja Ruotsilla on sekä tarve että edellytyksiä kehittää syvempää yhteistyötä.

3: Tarkoitus

Suomen tasavallan itsenäisyyden 100-vuotisjuhlavuoden yhteydessä 2017 Ruotsi luovutti virallisen lahjan yhteistyön vahvistamiseksi kahdenvälisen metsäntutkimuksen alalla. Lahja sai nimekseen Tandem Forest Values, tarkoituksenaan Ruotsin ja Suomen yhdessä vaalivan metsän arvoa yhteisen tutkimuksen ja osaamisen kautta.

Viiden vuoden ajan, vuoteen 2022 asti, Tandem Forest Valuesia on kehitetty molemmista maista saadulla julkisella ja yksityisellä rahoituksella, ja se on johtanut toimiviin yhteistyön muotoihin. Toimintaa on arvioitu, ja tämä on osoittanut, että ruotsalais-suomalaisella tutkimusyhteistyöllä on metsäalalla suuri merkitys.

Tämän aiesopimuksen tavoitteena on osapuolten yhteinen tahtotila kehittää edelleen niitä kokemuksia, joita maat ovat saaneet Tandem Forest Valuesin kautta.

3: Yhteistyön alueet

Tulevina vuosina osapuolet haluavat tällä aiesopimuksella pysyvästi vahvistaa ja kehittää Suomen ja Ruotsin kahdenvälistä tutkimusyhteistyötä metsätalouden ja metsäteollisuuden alalla:

Rohkaisemalla vastuuviranomaisia, laitoksia ja vastaavia kummassakin maassa, metsäntutkimukseen kohdennettujen varojen puitteissa, säännöllisesti tekemään yhteisiä kahdenvälisiä hakujulistuksia.

Informoimalla toisiaan laadittavista kansallisista metsäntutkimusohjelmista, sekä arvioimalla, mikäli osa toimista voitaisiin toteuttaa kahdenvälisesti paremman vaikuttavuuden saavuttamiseksi.

Tarvittaessa toimimalla vastavuoroisesti ratkaistakseen keskeisiä ongelmia, jotka vaikeuttavat laajempaa yhteistyötä metsäntutkimuksen alalla suomalaisten ja ruotsalaisten yliopistojen ja laitosten välillä.

4: Erimielisyydet koskien tulkintaa ja soveltamista

Tämä aiesopimus ei ole oikeudellisesti sitova.

Osapuolet ratkaisevat mahdolliset erimielisyydet aiesopimuksen tulkintaan tai soveltamiseen liittyen keskustelemalla ja neuvottelemalla.

5: Voimassaoloaika ja irtisanominen

(a): Tämä aiesopimus tulee voimaan sinä päivänä kun molemmat osapuolet ovat sen allekirjoittaneet, ja sopimus on voimassa 5 (viisi) vuotta. Sopimus uusiutuu automaattisesti 5 (viideksi) vuodeksi kerrallaan, elleivät osapuolet keskenään toisin päättä.

(b): Osapuolet voivat muuttaa tätä aiesopimusta antamalla muutokselle molemminpuolisen kirjallisen suostumuksensa.

(c): Osapuoli voi purkaa tämän aiesopimuksen antamalla asian toiselle osapuolelle kirjallisesti tiedoksi 6 (kuusi) kuukautta etukäteen.

Allekirjoitettu 27 päivänä kesäkuuta 2022 kahtena suomen- ja ruotsinkielisenä kappaleena, joiden molempien tekstit ovat yhtä todistusvoimaiset.

SUOMEN MAA- JA
METSÄTALOUSHMINSTERIÖN PUOLESTA

NÄRINGSDEPARTMENTET I SVERIGE
PUOLESTA



Antti Kurvinen
Maa- ja metsätalousministeri



Anna-Caren Säterberg
Landsbygdsminister